



DeepL

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents.
Visit www.DeepL.com/pro for more information.

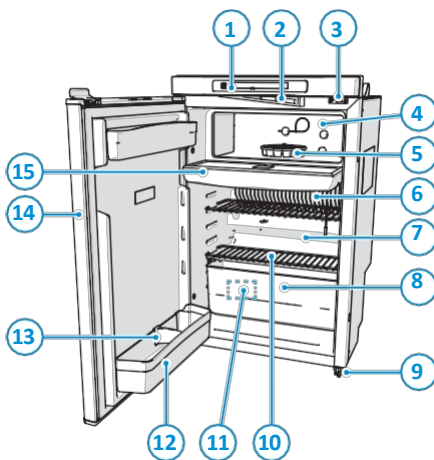


UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

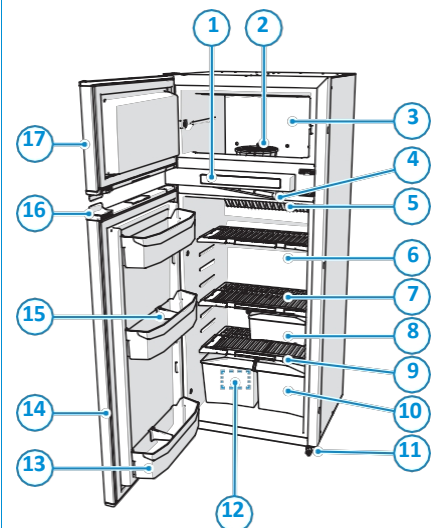
Chladnička

Řada N4000

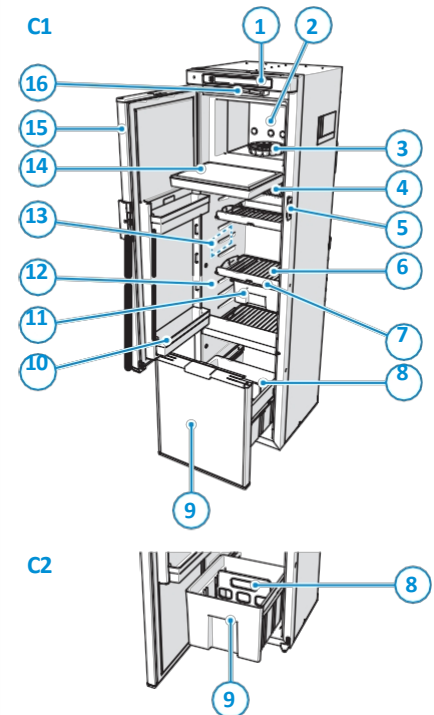
1 Model A



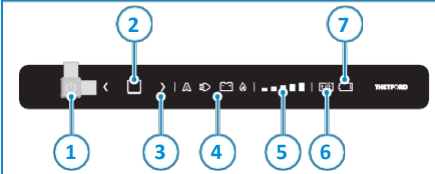
2 Model B



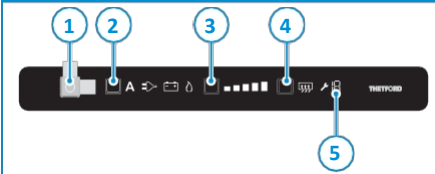
3 Model C1 a C2

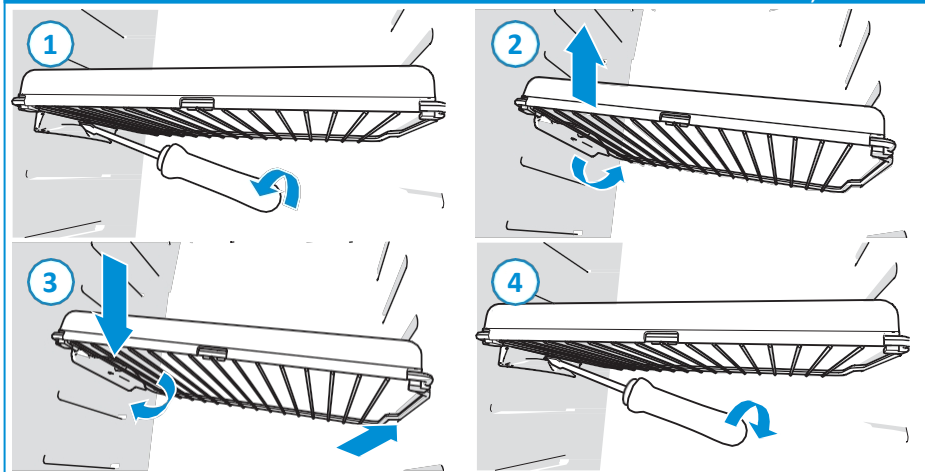
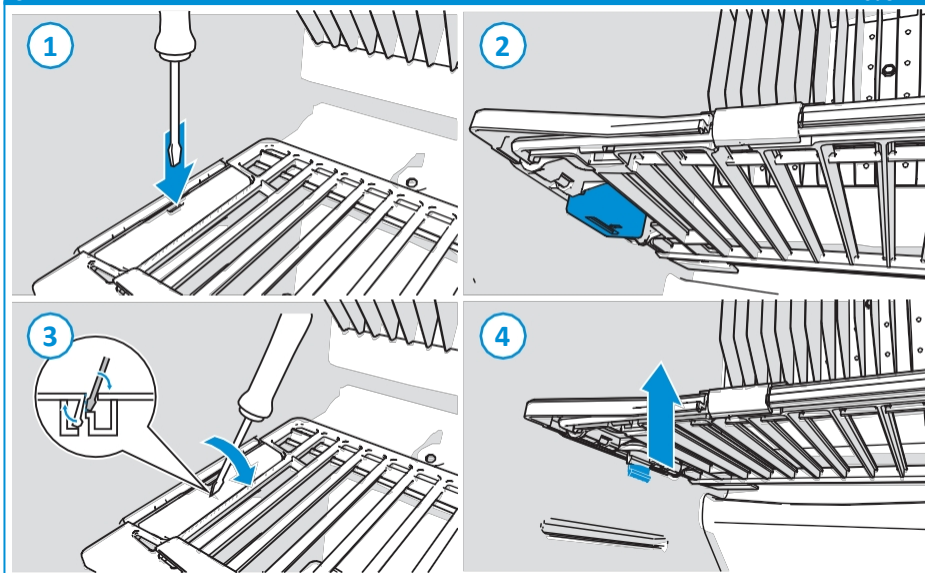


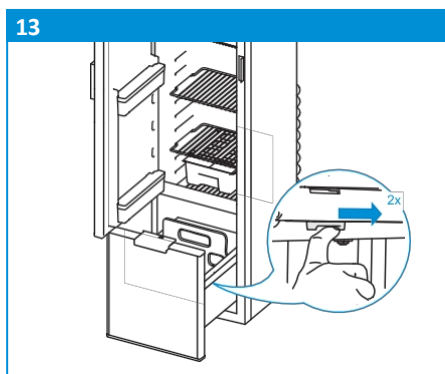
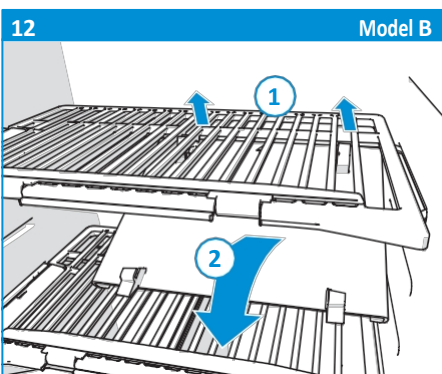
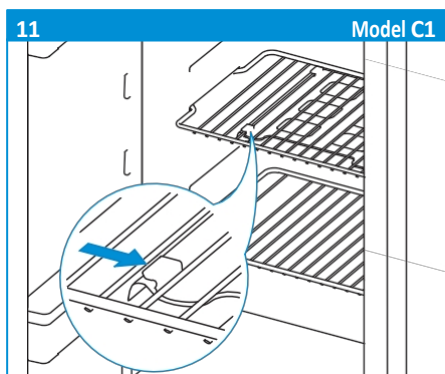
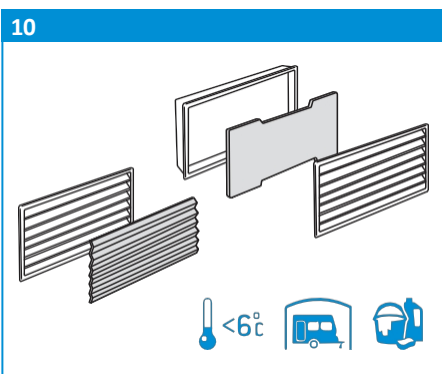
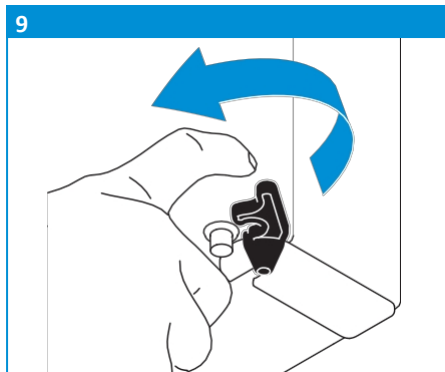
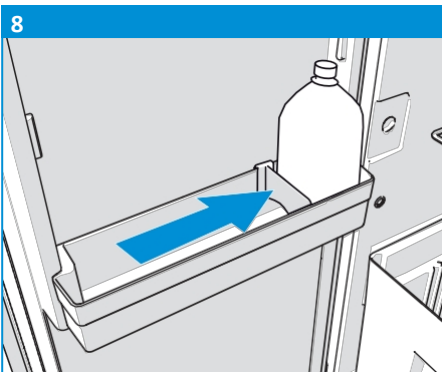
4 LED



5 LCD

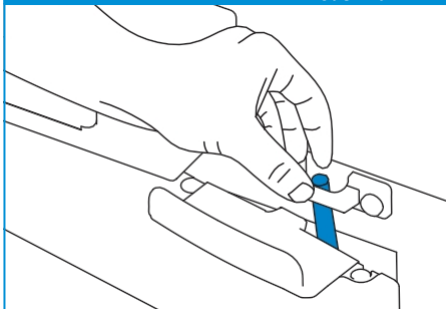






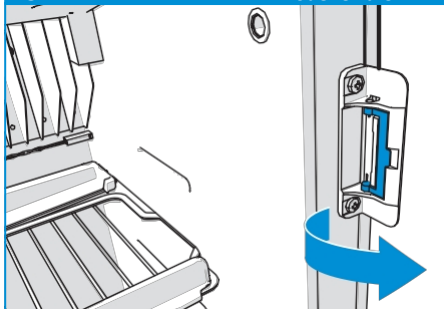
14

Model A a B

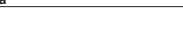


15

Model C1 a C2



16

THETFORD		1	
Model		Ty	
Č.		Klimatická třída	2
Sériové číslo			
			

CS

Originální uživatelská příručka

Obsah

1	Úvod.....	2
2	Bezpečnost.....	3
3	Přehled.....	7
4	Před použitím	8
5	Použijte.....	9
6	Údržba a čištění	13
7	Likvidace	15
8	Technické specifikace	16
9	Servis & dotazy	16

1 . Úvod

Obecné

Toto je uživatelská příručka k chladničce Thetford.

Před pokračováním v práci si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a informace o používání a údržbě chladničky. To vám umožní používat chladničku bezpečně a efektivně. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Tento dokument je verzí 691829/0424-V07 uživatelské příručky. Nejnovější verzi naleznete na adrese www.thetford.com.

Symboly

V této příručce lze použít následující symboly:



Varování. Nebezpečí vážného zranění a/nebo poškození.



Pozor Nebezpečí středně těžkého zranění a/nebo poškození.



Pozor. Důležité informace.



Poznámka. Další informace.



Video. K dispozici je další instruktážní video.

2 . Bezpečnost

Thetford N4000 je řada absorpčních chladniček vhodných pro provoz na tři různé zdroje energie: plyn, 12 V a 230 V. Chladnička automaticky vybere nejlepší zdroj energie.

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtete bezpečnostní pokyny.

Děti a zranitelné osoby



Nebezpečí vážného poranění popálením, výbuchem, udušením, úrazem elektrickým proudem, požárem a otravou nebo poškozením spotřebiče.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a/nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání tohoto spotřebiče a rozumí možným nebezpečím.
- Děti mladší 8 let držte mimo dosah spotřebiče, s výjimkou dětí pod stálým dohledem.
- Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Děti se mohou zachytit a případně se udusit.
- Řada polic a zásuvek je zajištěna, aby se zabránilo nechtěnému zachycení a případnému udušení dětí. Neodstraňujte je ani nepřemisťujte.
- Nedovolte dětem, aby čistily nebo udržovaly toto zařízení bez dozoru.

Použití spotřebiče



Riziko zdravotních problémů nebo poškození spotřebiče.

- Spotřebič používejte pouze ke chlazení a udržování zmrazených potravin ve zmrazeném stavu, nikoli k jiným účelům. Postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu. Výrobce nenese odpovědnost škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného nastavení ovládacích prvků. V případě nedodržení pokynů nebudou uznány záruční reklamace.
- Ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení.
- Spotřebič nikdy nevystavujte vlhkosti a/nebo dešti.
- Zásuvku nepoužívejte jako schůdky nebo žebřík.
- Udržujte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez překážek.

- Ujistěte se, že je markýza dobře větraná, pokud jsou otvory chladničky umístěny uvnitř markýzy.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, například aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.
- V oddíle pro mražené potraviny nikdy neuchovávejte syčené tekutiny.
- Nikdy nejezte kostky ledu nebo nanuky přímo z přihrádky na mražené potraviny. Mohlo by dojít k popálení.
- Hořlavý materiál uchovávejte mimo chladničku.



Obecné použití

- Tento spotřebič je připojen k více než jednomu zdroji energie.
- Tento spotřebič je určen pro použití v mobilních vozidlech pro volný čas.
- Tento spotřebič je vhodný pro .
- Skutečná spotřeba energie chladničky závisí na nastavení chlazení, okolní teplotě a obsahu chladničky.



Používání potravin

- Abyste zabránili tvorbě ledu v chladničce, vždy přikryvejte tekuté výrobky, teplé výrobky nechte před vložením vychladnout a neotvírejte dveře déle, než je nutné.
- Do chladničky ukládejte pouze zabalené nebo zabalené potraviny.
- Dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
- Dvuhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Dodržujte datum spotřeby vytištěné na obalech potravin.
- Odmrazování, čištění nebo údržba chladničky mohou zkrátit trvanlivost potravin.
- Vzhledem k tomu, že nelze zaručit stálou regulaci teploty, nemusí být chladnička vhodná pro správné skladování léků. Řiďte se pokyny přiloženými k lékům.

Údržba a čištění



Hrozí nebezpečí vážného zranění a úrazu elektrickým proudem nebo poškození spotřebiče.

- Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění chladničky ji vypněte, odpojte zdroj střídavého a stejnosměrného proudu a uzavřete regulátor na plynové láhvi.

- Nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování než ty, které doporučuje výrobce.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kovové drátěnky ani tvrdé kartáče. Mohly by poškodit chladničku.
- Chladničku nikdy nečistíte mýdlem ani agresivními, žíravými nebo sodnými čisticími prostředky.
- Odstranit zabezpečenou odkládací polici nebo zabezpečenou příčku zásuvky je povoleno pouze z důvodu údržby. Po údržbě vždy vyměňte a zajistěte úložnou polici nebo dělicí zásuvku do stejné instalační polohy.
- Chladničku nevystavujte působení vody. Voda pronikající větracími otvory může chladničku poškodit.
- Volné části chladničky nejsou vhodné do myčky nádobí.

Servis a řešení problémů



Nebezpečí vážného poranění popálením, výbuchem, udušením, úrazem elektrickým proudem, požárem a otravou nebo poškozením spotřebiče.

- Spotřebič a jeho součásti neupravujte, pokud tato úprava není povolena výrobcem.
- Veškerý servis musí provádět schválená kompetentní osoba v souladu s místními předpisy.
- Ujistěte se, že instalaci, elektrické připojení a údržbu plynového systému provede kvalifikovaná technická osoba v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy.
- Nikdy se nepokoušejte sami opravovat části plynového systému, kouřovodu nebo elektrických součástí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Pro další podporu a adresy se obraťte na oddělení zákaznického servisu.
- Každoroční kontrolu plynového systému, prostoru hořáku a spalovacího těsnění nechte provést kvalifikovanou osobou, která opraví případná poškození nebo závady.
- Používejte pouze díly dodané výrobcem.
- Na spotřebiči nic neměňte ani neupravujte, pokud změnu nepovolil výrobce nebo jeho zástupce.
- Nikdy neotvírejte ani nepoškozujte chladicí okruh chladicího systému na zadní straně nebo na vnitřní straně spotřebiče. Chladicí systém je pod tlakem a obsahuje hořlavé látky
- Nikdy neotvírejte ani nepoškozujte chladicí okruh chladicího systému na zadní straně nebo na vnitřní straně spotřebiče. Chladicí systém je pod tlakem a obsahuje látky, které mohou být zdraví škodlivé.
- Pokud cítíte štiplavý zápach z chladicího systému: Vypněte chladničku, uhasťte otevřený oheň, zajistěte dostatečné větrání ventilačními otvory, okny a dveřmi. Poté se obraťte na oddělení zákaznického servisu ve vaší zemi nebo v místě dovolené.

Elektřina



Nebezpečí vážného zranění elektrickým proudem, popálení a požáru nebo poškození spotřebiče a okolí.

- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby přívodní kabel nebyl zachycen nebo poškozen.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, nechte jej vyměnit výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, abyste předešli nebezpečí.
- V zadní části spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných zdrojů napájení.

Plyn



Nebezpečí vážného zranění popálením, výbuchem, udušením a otravou nebo poškozením spotřebiče a okolí.

- Za jízdy je povoleno provozovat chladničku na plyn pouze v případě, že je vozidlo vybaveno bezpečnostním uzavíracím zařízením podle místních platných předpisů.
- Pokud ucítíte plyn: Ucítíte-li plyn, zavřete ventil plynové láhve, uhaste otevřený oheň, nezapínejte žádné elektrické přístroje ani osvětlení, otevřete okna a opusťte místnost. Poté se obraťte na oddělení zákaznického servisu ve vaší zemi nebo v místě dovolené.
- Nepoužívejte chladničku na plyn, pokud je vozidlo umístěno v interiéru.
- Při provozu na zkapalněný ropný plyn (LPG) je nutné použít filtr. Filtr musí být předepsán kvalifikovanou technickou osobou.
- Chladnička funguje pouze na kapalný plyn (propan, butan nebo směs). Nefunguje na zemní plyn ani na plyn z uhlí.
- Používejte pouze plyn, který je uveden na sériovém štítku uvnitř chladničky.
- Ujistěte se, že typ a umístění plynové láhve odpovídá nejnovějším technickým předpisům.
- Plynovou láhev vyměňte na volném prostranství a mimo dosah jakéhokoli možného zdroje vznícení.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory v místě uložení plynové láhve.
- V blízkosti čerpacích stanic nepoužívejte k napájení chladničky plyn.

Úložišť



Nebezpečí poškození spotřebiče v důsledku zaplavení a vlhkosti.

- Ujistěte se, že jsou plynové kohouty plynové láhve během skladování zavřené.
- Voda proudící vnějšími větracími otvory může chladničku poškodit. Před mytím se ujistěte, že jsou větrací otvory zakryté, než vozidlo zastavíte.
- Abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči, věnujte mu před uskladněním pozornost; spotřebič vypněte, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka.

Životní prostředí



Chladivem je čpavek a izolačním plynem je cyklopentan (C_5H_{10}), servis a likvidaci spotřebiče by měla provádět kvalifikovaná osoba.



Pokud je vozidlo vystaveno plnému slunečnímu svitu, důrazně se doporučuje použít ve vozidle řádné větrání, aby se snížila spotřeba energie.

3. Přehled

Viz obrázky 1 až 5 a vizuální reference.

(1.) Model A	(2.) Model B	(3.) Model C1 a C2
1. Ovládací panel LED nebo dotykový displej LCD	1. Ovládací panel LED nebo dotykový displej LCD	1. Ovládací panel LED nebo dotykový displej LCD
2. Poklop bateriového bloku	2. Oddělení mražených potravin	2. Oddělení mražených potravin
3. Zámek dveří	3. Poklop bateriového bloku	3. Chladicí žebra
4. Oddělení mražených potravin	4. Chladicí žebra	4. Zámek dveří
5. Chladicí žebra	5. Příhrádka na čerstvé potraviny	5. Úložné police
6. Příhrádka na čerstvé potraviny	6. Úložné police	6. Držák potravin v regálech (volitelný)
7. Zásobník na zeleninu	7. Výsuvný box (volitelný)	7. Zásuvková přepážka (volitelně)
8. Bezpečnostní zámek (není u všech chladniček)	8. Držák potravin v regálech	8. Zásuvka na láhve a zeleninové stoly
9. Úložné police	9. Zásobník na zeleninu	9. Dveřní koše
10. Sériový identifikační štítek	10. Bezpečnostní zámek (není u všech chladniček)	10. Výsuvný box (volitelný)
11. Dveřní koše	11. Sériový identifikační štítek	11. Příhrádka na čerstvé potraviny
12. Držák láhve	12. Dveřní koše	12. Sériový identifikační štítek
13. Dveře chladničky	13. Držák láhve	13. Dvířka oddílu pro mražené potraviny
14. Dvířka oddílu pro mražené potraviny	14. Dveře chladničky	14. Dveře chladničky
	15. Zámek dveří	15. Poklop bateriového bloku
	16. Dvířka oddílu pro mražené potraviny	

(4.) Ovládací panel LED

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Potvrzovací tlačítko
3. Tlačítka se šipkami
4. Zdroje energie
5. Indikátory úrovně chlazení
6. Ochrana proti kondenzaci
7. Vybitá baterie (volitelně)

(5.) Dotykový displej LCD

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko zdroje energie
3. Tlačítko úrovně chlazení
4. Tlačítko proti kondenzaci
5. Kód chyby

4 . Před použitím



Nejprve si přečtěte příslušné pokyny v kapitole

Bezpečnost. Před použitím spotřebiče:

- Zkontrolujte, zda byly odstraněny všechny obalové materiály.
- Spotřebič vyčistěte teplou vodou a čisticím prostředkem pro domácnost a pečlivě měkkým hadříkem.
- Ujistěte se, že je připojen a zapnut stejnosměrný/střídavý elektrický zdroj.
- Zkontrolujte, zda je přívod plynu připojen a zapnut.



Chladnička má možnost CI-bus a lze ji připojit ke kompatibilnímu centrálnímu displeji vozidla (pokud je k dispozici a instalován výrobcem obytného vozu).



Pro zlepšení chladicího výkonu chladničky při vysokých teplotách doporučuje společnost Thetford nainstalovat sadu ventilátoru. Pomáhá rychleji odvádět teplý vzduch k větracím otvorům. Sada Ventilátor je vhodná pro všechny chladničky Thetford.

Zdroje energie

K dispozici jsou čtyři funkce:



Automaticky vybere požadovaný zdroj

- Na ovládacím panelu se zobrazí A a nejlepší dostupný zdroj.



230V - síť

- Tato chladnička je vybavena elektronikou, která zajišťuje optimální chladicí výkon při všech vstupních napětích mezi 210 V a 250 V.



12V - Baterie vozidla

- Provoz na 12V je účinný pouze při běžícím motoru vozidla.
- Výkon chladničky při provozu na 12 V závisí na tloušťce a délce kabeláže a na celkové instalaci (tažného) vozidla.
- V případě, že je chladnička instalována v karavanu, potřebuje chladnička D + signál běžící motor) z tažného vozidla, aby během jízdy fungoval v režimu stejnosměrného proudu.
- Výrobce obytného vozidla může rozhodnout o vypnutí 12V napájení jako zdroje energie.



Plyn - plynová přípojka plynové láhve

- Při použití plynu se ujistěte, že je ventil plynové láhve otevřený.
- Ujistěte se, že je ovládací panel napájen z baterie nebo baterií AA (v případě samostatného modelu).
- Při volbě plynu by měl plamen vzplanout do 30 sekund. Pokud systém selže, restartujte chladničku a znovu zvolte zdroj plynu. Z bezpečnostních důvodů nelze chladničku spustit na plyn do 15 minut po zaparkování vozidla.
- Od nadmořské výšky přibližně 1000 m mohou při zapalování plynu nastat problémy fyzikální povahy. To neznamená, že chladnička nepracuje správně.

5. Použijte



Nejprve si přečtěte příslušné pokyny v kapitole Bezpečnost.

Nastavení

Viz obrázky 4 a 5.

Zapnutí (LED)

Zapnutí (LCD)



Pro dosažení optimálního výkonu vyrovnejte vozidlo a zapněte chladničku 8 hodin před vložením potravin.

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (1) a podržte je 1 sekundu. Rozsvítí se kontrolka zapnutí/vypnutí
Tlačítko zmodrá a rozsvítí se poslední zvolené nastavení.
1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (1).
Tlačítko zapnutí/vypnutí zmodrá a na displeji se zobrazí poslední zvolené nastavení.

Výběr zdroje energie (LED)

Výběr zdroje energie (LCD)



Ke spuštění a chlazení vždy používejte plynovou přípojku nebo 230 V.

2. Stiskněte potvrzovací tlačítko (2) a podržte je po dobu 2 sekund, dokud nezačnou blikat symboly zdroje energie.
2. Několikrát stiskněte tlačítko zdroje energie (2), dokud nezvolíte požadovaný zdroj. Další informace o dostupných zdrojích naleznete v kapitole Zdroje energie.
3. Tiskněte tlačítka se šípkami, dokud se nevybere požadovaný zdroj. Další informace o dostupných zdrojích naleznete v kapitole Zdroje energie.
4. Stisknutím potvrzovacího tlačítka rychlým dotykem (stisknutím a puštěním) výběr potvrdíte.



Pokud nepotvrdíte, po 10 sekundách se světla ztlumí a vybraná nastavení se neuloží.

Zvolte úroveň chlazení (LED)

Výběr úrovně chlazení (LCD)



Doporučujeme nastavit chladničku na stupeň chlazení 3 s teplotou okolí mezi 15 °C a 25 °C.

5. Stiskněte potvrzovací tlačítko (2) a podržte je 2 sekundy, dokud nezačnou blikat symboly zdroje.
3. Stiskněte tlačítko úrovně chlazení (3) (několikrát), dokud nezvolíte požadovanou úroveň chlazení.
6. Znovu stiskněte potvrzovací tlačítko. Ukazatele úrovně chlazení začnou blikat.
7. Stisknutím tlačítek se šípkami (3) zvolte požadovaný stupeň chlazení.
8. Stisknutím potvrzovacího tlačítka výběr potvrdíte. Váš ovládací panel by měl nyní potvrdit a vypnout se, přičemž v tlačítku zapnutí/vypnutí zůstane modré světlo.



Pokud nepotvrdíte, po 10 sekundách se světla ztlumí a vybraná nastavení se neuloží.

Provozní možnosti

Viz obrázky 1, 2 a 3.

Vybité baterie (řada N4000-E+, samostatný model)



Pro tuto funkci chladničky nepoužívejte dobíjecí baterie.



Samostatné modely mohou být vybaveny ovládacím panelem LED+, který je funkční pouze při napájení ovládacího panelu.



Samostatný model (instalovaný výrobcem obytného vozu) je v provozu pomocí 6 × 1,5V baterie AA/LR6 v případě, že není k dispozici síť nebo baterie.

V kombinaci s přívodem plynu vydrží chladnička na baterie přibližně 7 dní. Když bliká červený symbol "baterie jsou vybité", musíte baterie do 24 hodin vyměnit.



Pokud nebudete tuto funkci používat déle než dva týdny, vyjměte všechny baterie.

Viz obrázky 2, 3, 4 a 5.

Ochrana proti kondenzaci (LED)

Ochrana proti kondenzaci (LCD)



Aby se zabránilo kondenzaci na ovládacím panelu, automaticky se zapne funkce proti kondenzaci. Tuto funkci vypínejte pouze při malém množství energie. Vypnutí funkce:

1. Stiskněte současně tlačítka se šipkami (3) a podržte je po dobu 2 sekund. Na ovládacím panelu se rozsvítí symbol "antikondenzace vypnuta".
2. Současným stisknutím tlačítek se šipkami a jejich podržením po dobu 2 sekund opět zapnete funkci proti kondenzaci.
1. Stiskněte tlačítko proti kondenzaci (4). Na ovládacím panelu se rozsvítí symbol .
2. Opětovným stisknutím tlačítka zapnete funkci proti kondenzaci.

Použití přihrádky na čerstvé potraviny



Maximální zatížení velké police je 12 kg a maximální zatížení malé police je 6 kg.



Maximální kapacita zásuvky je 15 kg.

Nezajištěné úložné police, přepážky zásuvek a dveřní přihrádky lze přemístit a uspořádat tak chladničku podle potřeby.



Zajistěte, aby se dveře daly zavřít i po reorganizaci polic a přihrádek.

Přemístění nezajištěné odkládací police pouze model B):

Viz 6.

- Vložte nástroj s plochým koncem pevně do oválného otvoru svorky (1).
- Volnou rukou přidržte blok pod sponou (2).
- Opatrně oddálte nástroj od stěny chladničky (přibližně o 30 stupňů), přičemž jeho konec držte na dně oválného otvoru (3).
- Po vyjmutí bezpečnostního bloku otočte příchytku směrem nahoru a uvolněte polici (4).
- Přesuňte odkládací polici do požadované polohy.
- Otáčejte klipem směrem dolů, dokud polička nezapadne na své místo.
- Umístěte blok na spodní část police, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Použití oddílu pro zmrazené potraviny

Přihrádku na mražené potraviny používejte ke krátkodobému skladování potravin podléhajících rychlé zkáze nebo mražených potravin.



Teplotu v prostoru pro zmrazené potraviny nelze zaručit, pokud chladnička pracuje při teplotě uvnitř vozidla nižší než 10 °C. Mohlo by dojít k rozmrazení potravin.

Při řízení

Viz 8.

- Dbejte na to, aby se během jízdy nemohly v chladničce pohybovat žádné výrobky. Zajistěte lahve ve dveřích pomocí držáku lahví, lahve a velké výrobky v zásuvce pomocí přepážek zásuvek a zvedněte držáky potravin na policích, aby výrobky držely na policích.
- Zavřete dveře chladničky.



Když stisknete tlačítko pro zavření dveří chladničky, dveře se automaticky zamknou.

Viz 9.

- U modelů s cestovním zámkem: zajistěte zámek. Zámek dveří navíc zabrání otevření dveří za jízdy.

Použití v zimě

Viz 10.

- Pokud budete chladničku používat při venkovní teplotě nižší než 6 °C, nainstalujte vhodný zimní kryt.



Tento kryt chrání chladničku před příliš chladným vzduchem a zajišťuje její optimální výkon.

- Jakmile teplota přesáhne 6 °C, zimní kryt opět sejměte.

6. Údržba a čištění



Nejprve si přečtěte příslušné pokyny v kapitole Bezpečnost.

Clean

Společnost Thetford doporučuje každoroční kontrolu v autorizovaném servisním středisku. Pro optimální výkon chladničky ji pravidelně čistěte.

- Rozlité tekutiny nebo znečištění vždy okamžitě odstraňte jemným čisticím prostředkem pro domácnost a měkkým hadříkem.
- V případě potřeby vyjměte police, dvevní přihrádky, koše na zeleninu a vyčistěte vnitřek chladničky a volné části.
- Očistěte vnější část chladničky vlhkým měkkým hadříkem.



Ujistěte se, že jsou větrací otvory na vnější straně vozidla vždy prachotěsné.

Vyměňte zajištěnou odkládací polici

Viz obrázek 7.

- Vyšroubujte šroub, který je umístěn v polici v blízkosti svorky police (1).
- Otočte plastové svorky odkládací police směrem nahoru (2).
- Levou stranu trochu nadzvedněte (2).
- Vyjměte odkládací polici.

Výměna zajištěné odkládací police po údržbě:

- Umístěte pravou stranu (stranu bez svorky) odkládací police do stěny chladničky (3).
- Druhou stranu (se svorkou) vložte do příslušné drážky.
- Otočte plastovou svorku směrem dolů (3).
- Vyměňte šroub.

Vyjměte systém výsuvných skříněk (model C1 a C2) Viz

obrázek 11.

Vyjmutí systému výsuvných schránek:

- Úplně otevřete dvířka prostoru pro čerstvé potraviny a vyjměte výsuvný box.
- Poté posuňte kolejnicový systém doprava, jak je znázorněno na obrázku.
- Vyjměte a vyčistěte systém výsuvných schránek.
- Po vyčištění vraťte systém zpět v opačném pořadí.
- Ujistěte se, že systém výsuvných schránek zapadl na své místo.

Vyjměte systém výsuvných skříněk (model B)

Viz obrázek 12.

Vyjmutí systému výsuvných schránek:

- Úplně otevřete dvířka prostoru pro čerstvé potraviny a vyjměte výsuvný box.
- Vyhledejte dvě svorky na zadní straně kolejnicového systému (1).
- Táhněte svorky směrem nahoru a dopředu, dokud se neuvolní.
- Spusťte přední část a posuňte kolejnicový systém dále dopředu (2).
- Vyjměte a vyčistěte systém výsuvných schránek.
- Po vyčištění vraťte systém zpět v opačném pořadí, dokud neuslyšíte cvaknutí. V případě levotočivých dvířek umístěte systém do otvorů na pravé straně.
- Zkontrolujte, zda je systém zajištěn na místě.

Vyjmutí zásuvky (model C1)

Viz 13.

Vyjmutí zásuvky:

- Vytáhněte zásuvku až na doraz a zatlačte ji trochu zpět.
- Poté zatlačte vodící zámky dozadu, jak je znázorněno na obrázku.
- Vytáhněte zásuvku více dopředu a zvedněte kolečka nad oblouky.
- Zásuvku vyjměte a vyčistěte.
- Po vyčištění vytáhněte vodítka, dokud nezapadnou na své místo.
- Vraťte zásuvku zpět v opačném pořadí.

Úložišť

Pokud chladničku delší nepoužíváte:

- Vyprázdněte lednici.
- Odmrazte přihrádku na zmrazené potraviny.
- Celou chladničku důkladně vyčistěte.
- Nainstalujte zimní kryt na větrací otvory, abyste chránili chladničku během skladování.
- Dvířka oddílu pro čerstvé potraviny i dvířka oddílu pro mražené potraviny nechte během skladování otevřená.

Aby dvířka zůstala během skladování otevřená:

Viz 14.

- Model A a B: Otočte úložný zámek a zajistěte jej pomocí úderníku.

Viz 15.

- Model C1 a C2: Otočte úložný zámek.

Použití chladničky po uskladnění:

- Otočte úložný zámek zpět do původní polohy.

Rozmrazování

Vrstva ledu na chladicích žebrech snižuje chladicí výkon a životnost chladničky. Proto je vaše chladnička vybavena systémem automatického odmrazování, který snižuje tvorbu ledu.

Chladničku je možné odmrazit také ručně:

- Odstraňte všechny potraviny.
- Vypněte chladničku a otevřete dveře.
- Do přihrádky na mražené potraviny a na dno přihrádky na čerstvé potraviny položte utěrku, která zachytí případnou vytékající vodu.

7. Likvidace



Nejprve si přečtete příslušné pokyny v kapitole Bezpečnost.

Po skončení životnosti chladničky ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Chladničku nelikvidujte společně s běžným domovním odpadem.

Ochrana životního prostředí



Vyřazené elektrospotřebiče jsou recyklovatelné a neměly by se vyhazovat do domovního odpadu. Podpořte nás prosím aktivně v šetření zdrojů a ochraně životního prostředí tím, že tento spotřebič odevzdáte.
do sběrných středisek (pokud jsou k dispozici).

8. Technické specifikace

Specifikace chladničky

Model	Zobrazit	Celkový objem (L)*	Objem mražených potravin (L)	Spotřeba energie (kWh/24h)	Energetická spotřeba plynu (g/24h)	Čistá hmotn ost (kg)
N4080	LED+	71	9.8	2.6	270	22.5
N4090	LED+ nebo LCD	78	10.8	2.9	300	22.5
N4141	LED+ nebo LCD	135	15.3	4.5	468	38
N4142	LED+ nebo LCD	137	15.3	4.5	468	37
N4145	LED+ nebo LCD	136	25.9	4.3	437	37
N4150	LED+ nebo LCD	145	27.4	4.3	437	37.5
N4170	LED+ nebo LCD	156	29.2	4.3	437	39
N4175	LED+ nebo LCD	165	30.7	4.3	437	39.5

**Celkový objem a spotřeba energie byly vypočteny podle IEC 62552-2020.*

9. Servis a dotazy



Nejprve si přečtěte příslušné pokyny v kapitole Bezpečnost.

Služba

Před zahájením servisních prací odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
	Chladnička není zapnutá	Zapnutí chladničky

Chladnička se nespustí	Vozidlo není v rovině	Ujistěte se, že je vozidlo v rovině
		Zkuste spustit chladničku na jiném zdroji napájení.

Problém	Možná příčina	Řešení
Model s LCD displejem: Na ovládacím panelu se rozsvítí kódy 1, 2, 4, 5, 8, 9, 12 nebo 13.	Více příčin	Vypněte a znovu zapněte chladničku. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na servisní středisko.
Kód chyby 3 Chladnička nefunguje na plyn	Plynová láhev je prázdná	Vyměňte plynovou láhev
	Ventil plynové láhve a/nebo uzavírací ventily jsou uzavřeny.	Otevření ventilů
	Chladnička není zapnutá	Zapnutí chladničky
		Zkuste chladničku zapnout na jiný zdroj napájení.
Kód chyby 6 nebo 7 Chladnička nefunguje na 12 V	Motor neběží	Ujistěte se, že motor běží
	Vadná pojistka 12V	Zkontrolujte, zda je 12V pojistka v pojistkové skříňce vašeho obytného vozu nebo automobilu stále funkční.
		Zkuste chladničku zapnout na jiný zdroj napájení.
Kód chyby 10 Chladnička nefunguje na 230V	Síť není k dispozici	Zkontrolujte, zda je k dispozici elektrická síť.
		Zkuste chladničku zapnout na jiný zdroj napájení.
Kód chyby 11 Chladnička nefunguje v režimu Auto	Zdroje nejsou připojeny	Připojení zdrojů
		Zkuste chladničku spustit ručně na jiný zdroj napájení.
Kód chyby 18: Rozsvítí se všechny symboly		Počkejte několik sekund, dokud se chladnička normálně nespustí.

Všechny kontrolky blikají		Vypněte a znovu zapněte chladničku. Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na servisní středisko.
---------------------------	--	---

Problém	Možná příčina	Řešení
Chladnička má nedostatečné chlazení	Úplně nebo částečně ucpané větrací otvory	Vyčistěte nebo odstraňte ucpání
	Vozidlo není v rovině	Ujistěte se, že je vozidlo v rovině
	Zvolená úroveň chlazení je příliš nízká	Zvolte vyšší úroveň chlazení
	Ventilátory nejsou zapnuté	Zapnutí ventilátorů
	Dveře nejsou správně zavřené	Zavřete dveře
	Příliš mnoho ledu na chladicích žebrech	Odmrazování chladničky
		Pokud problémy, obraťte se na servisní středisko.

Další informace o řešení problémů naleznete na webových stránkách www.thetford.com.

Otázky

Máte-li dotazy týkající se vašeho výrobku, dílů, příslušenství nebo autorizovaných služeb, navštivte stránky www.thetford.com.

Pokud se obrátíte na místní autorizované servisní středisko ve vaší zemi, uveďte údaje o modelu a sériovém čísle a datum nákupu.



Záruka

Záruční doložku naleznete v podmínkách uvedených na www.thetford.com.

Prohlášení o shodě

Společnost Thetford tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných směrnic a norem. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese www.thetford.com.

EVROPSKÉ ÚSTŘEDÍ

Thetford B.V.
P.O. Box 169
4870 AD Etten-Leur
Nizozemsko

T +31 76 504 22 00
F +31 76 504 23 00
info@thetford.eu

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Thetford Ltd.
Unit 6
Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S63 5DL, Anglie
Velká Británie

T +44 844 997 1960
F +44 844 997 1961
info@thetford.eu

NĚMECKO

Thetford GmbH
Schallbruch 14
D-42781 Haan
Deutschland

T +49 2129 94250
F +49 2129 942525
info@thetford.eu

FRANCIE

Thetford S.A.R.L.
Parc BUROPLUS / Bâtiment 6
18, Boulevard de la Paix
CS 80008
95895 Cergy Pontoise Cedex
Francie

T +33 1 30 37 58 23
F není k dispozici
info@thetford.eu

ITÁLIE

Thetford Itálie c/o Tecma s.r.l.
Via Flaminia
Lokalita. Castel delle Formiche
05030 Otricoli (TR)
Italia

T +39 0744 709071
F +39 0744 719833
info@thetford.eu

ŠPANĚLSKO A PORTUGALSKO

Mercè Grau Solà
Agente para España y Portugal
C/ Castellet, 36 bxs 2a
08800-Vilanova i la Geltrú
Barcelona
Espana

T +34 938 154 389
F není k dispozici
info@thetford.eu

SCANDINAVIA

Thetford Scandinavia
Bangatan 6
521 43 Falköping
Švédsko

T +46 31 336 35 80
F není k dispozici
info@thetford.eu

AUSTRÁLIE

Thetford Australia Pty. Ltd.
130-132 Freight Drive
Somerton VIC 3062
Austrálie

T +61 3 9358 0700
F není k dispozici
info@thetford.com.au
www.thetford.com.au

ČÍNA

Thetford Čína
místnost 1207, budova Coastal
(východní blok)
Haide 3rd Road, okres Nanshan
Shenzen, 518054
Čína

T +86 755 8627 1393
F +86 755 8627 1673
info@thetford.cn
www.thetford.cn